

976 (XIII). Petition from the Bureau de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/210)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Bureau de l'Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/210, T/OBS.5/17, T/L.423),

1. *Notes* that former Chief Njimofira was deposed from his functions as paramount chief as a result of his conviction on a charge of making slanderous statements against other chiefs, and from his functions as village chief because of incapacity;

2. *Recommends* to the Administering Authority that it take all possible steps to separate the judicial from the executive power and also that it take measures to guarantee the participation of representatives of the indigenous population in the judicial and executive organs of the Trust Territory.

*520th meeting,
19 March 1954.*

977 (XIII). Petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun (T/PET.5/211)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/211, T/OBS.5/18, T/L.423),

1. *Notes* from the observations of the Administering Authority and the statement of the special representative that Mr. Um Nyobé has been free to promote his political views by holding a number of public and private meetings and that the action taken by the Administering Authority to prevent the holding of a few meetings was to protect public order and security;

2. *Expresses the hope* that the Administering Authority will continue to accord all political movements in the Territory adequate opportunity, subject only to the requirements of public order and security, to advance their political views.

*520th meeting,
19 March 1954.*

978 (XIII). Petition from Mr. Norbert Yamgwet de Bana (T/PET.5/212)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Norbert Yamgwet de Bana concerning the Cameroun sous administration française, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/212, T/OBS.5/12, T/L.413),

Notes the statement of the Administering Authority that the petitioner was expelled from boarding school by decision of the Disciplinary Council for making defamatory statements about the administration of the school and that his charges of subsequent ill-treatment are without foundation.

*519th meeting,
18 March 1954.*

976 (XIII). Pétition du Bureau de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/210)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du Bureau de l'Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/210, T/OBS.5/17, T/L.423),

1. *Constata* que l'ancien chef Njimofira a été démis de ses fonctions de chef supérieur à la suite de sa condamnation pour avoir tenu des propos diffamatoires contre d'autres chefs, et de ses fonctions de chef de village en raison de son incapacité;

2. *Recommande* à l'Autorité administrante de prendre toutes les mesures possibles pour séparer les pouvoirs judiciaires et administratifs et aussi de prendre des mesures pour garantir la participation de représentants de la population indigène aux organes judiciaires et administratifs du Territoire sous tutelle.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

977 (XIII). Pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/211)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/211, T/OBS.5/18, T/L.423),

1. *Prend acte* des observations de l'Autorité administrante et de la déclaration du représentant spécial d'où il résulte que M. Um Nyobé a pu diffuser librement ses vues politiques en tenant un certain nombre de réunions publiques et privées et que les mesures prises par l'Autorité administrante en vue d'interdire un petit nombre de réunions ne visaient qu'à protéger l'ordre et la sécurité publics;

2. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante continuera d'accorder à tous les mouvements politiques du Territoire les facilités voulues pour répandre leurs vues politiques, sous la seule réserve des exigences de l'ordre et de la sécurité publics.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

978 (XIII). Pétition de M. Norbert Yamgwet de Bana (T/PET.5/212)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Norbert Yamgwet de Bana concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/212, T/OBS.5/12, T/L.413),

Prend acte de la déclaration de l'Autorité administrante d'où il ressort que le pétitionnaire a été renvoyé de l'internat par décision du conseil de discipline pour diffamation à l'égard de la direction du lycée et que l'allégation selon laquelle il aurait subi de mauvais traitements par la suite est dénuée de fondement.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*